



## Nieuwsbrief vzw Servais nr. 61 - september 2020

### BRUSSELS CELLO FESTIVAL

We zijn blij te melden dat we na enkele maanden stilte toch weer een activiteit kunnen aankondigen: we werken mee aan het Brussels Cello Festival (8-11 oktober). Vooral het slotconcert wordt interessant, want Servais' Souvenir de Spa staat op het programma. Het wordt gespeeld door Didier Poskin (solo), Marie Hallynck, Francis Mourey, Olsi Leka en Karel Steylaerts. Het concert is ook een ode aan de Verenigde Naties en aan Pablo Casals. Andere stukken op het programma zijn Casals' Hymne to the United Nations, Beethovens 5e symfonie en het Adagietto van Mahler (alle in een versie voor cello ensemble). Niet te missen dus!

Het slotconcert vindt plaats in het Conservatorium van Brussel op zondag 11 oktober om 15 uur, en nog eens identiek hetzelfde - wegens corona - om 18 uur.

Leden van de vzw Servais kunnen via de vzw kaarten voor het slotconcert reserveren met 2 euro korting. Het aantal tickets is beperkt, dus moeten we voorrang geven aan de eerste inschrijvers.

Volledige programma op [www.brusselscellofestival.com/2020](http://www.brusselscellofestival.com/2020).

**BELGIUM CELLO SOCIETY**

8 - 11 OCT 2020

2<sup>ND</sup> BRUSSELS CELLO FESTIVAL

2020 FESTIVAL ARTISTS

SUSANNE AHN - BÉROME DUCROS - MATHÉON D'ERROGUE - ANNE CASTELA - STÉPHANE GENSBERGH  
BENJAMIN HALLYNCK - MARIE HALLYNCK - SOPHIE HALLYNCK - ANVANA DUBOIS - VICTOR JULIEN-LAFERRIÈRE  
OLSI LEKA - JENS PETER MINSZ - LIJN MANSKY - VISCIA MANSKY - FRANCIS MOUREY - ANGÈLE PARK  
BRUNO OULIPPE - DIDIER POSKIN - KAREL STEYLAERTS - LUIS VIGUER - SEBASTIEN WAENDER - LIJN DEN YVOIS

WWW.BELGIUMCELLOSOCIETY.COM

ROYAL CONSERVATORY OF BRUSSELS 1 RUE DE LA RÉGENCE 30

ARTISTIC DIRECTOR  
LIJN DEN YVOIS

TICKETS PER CONCERT  
ADULT: 20 €  
STUDENT: 10 €

INFORMATION  
0206 31 80 12  
INFO@BELGIUMCELLOSOCIETY.COM

Partners:

BELGIUM  
CELLO  
SOCIETY

8 - 11  
OCT  
2020

2<sup>ND</sup>  
BRUSSELS  
CELLO  
FESTIVAL

11 OCTOBER  
CLOSING CONCERT

15:00 & 18:00 CLOSING CONCERT

CONCERT IN COLLABORATION WITH  
THE UNITED NATIONS  
&  
FUNDACIO PAU CASALS

WWW.BELGIUMCELLOSOCIETY.COM

## STEUN DE TERUGKEER VAN ROSSINI'S BUSTE NAAR HALLE!



Op 6 mei 1865 schreef Rossini aan een kennis in Rome: "De voorname beeldhouwer Godebski die mijn buste maakte, is sinds kort gehuwd met de dochter van een van mijn vrienden, de grote artiest, de Paganini van de cello, Servais". De vzw Servais krijgt nu de kans om die bijzondere buste aan te kopen. De buste zou kunnen terugkeren naar Villa Servais, waar ze vermoedelijk in 1865 ontstond. Maar daarvoor hebben we uw steun nodig!

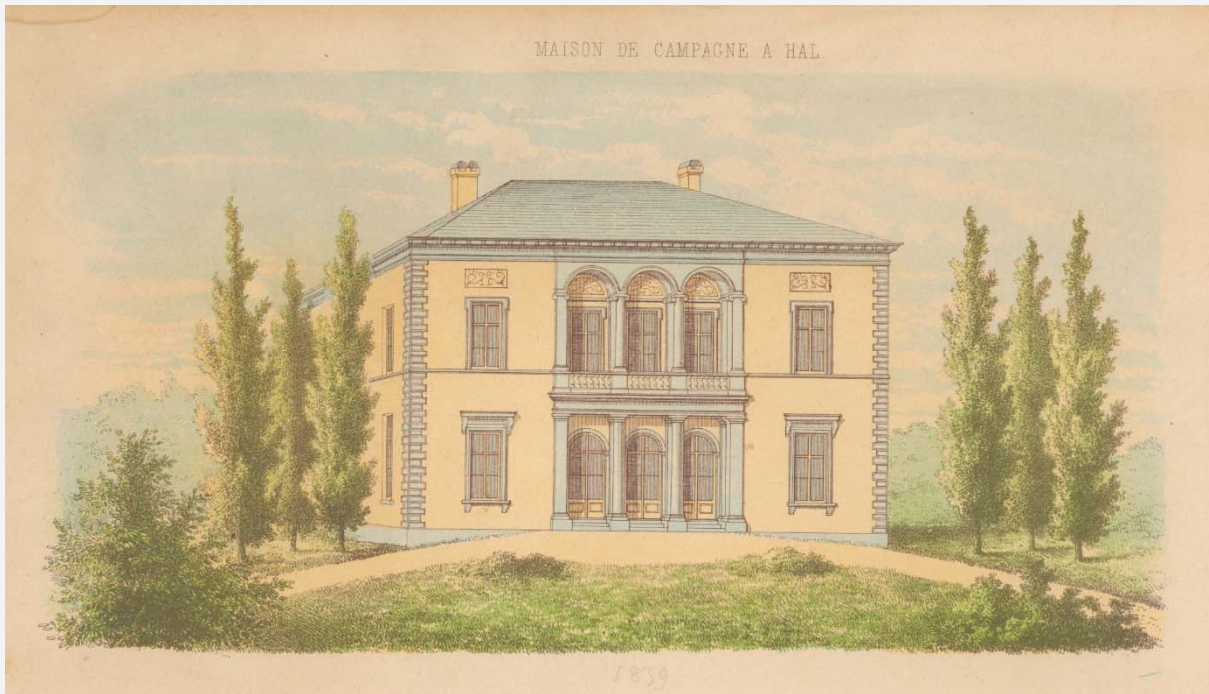
### Servais, Rossini's *Paganini van de cello*

Gioachino Rossini (1792-1868) componeerde op jonge leeftijd de ene succesvolle opera na de andere. Nadien vestigde hij zich in Parijs. De Halse cellist François Servais (1807-1866) had een grenzeloze bewondering voor Rossini. Bewerkingen van diens bekendste operathema's konden dan ook niet uitblijven: vrij vroeg al

componeerde Servais variaties op *Le Comte Ory* en ook op *Il Barbiere di Siviglia*. Op zijn beurt had ook Rossini een sterke waardering voor Servais. In 1861 ontmoetten ze elkaar in Parijs. Begeleid door de maestro speelde Servais diens nieuwe *Une Larme*. Rossini zou toen gezegd hebben dat hij sinds Paganini door geen musicus méér ontroerd was geweest dan door Servais. Enkele weken later schreef Rossini aan de Londense dirigent Julius Benedict "Servais che io riguardo come il Paganini del violoncello" - "ik beschouw Servais als de Paganini van de cello".

## Villa Servais in Halle

In 1847 liet Servais in zijn geboortestad Halle, op 15 kilometer van Brussel, een prachtige villa bouwen. Veertig jaar lang ontving de familie er bevriende kunstenaars als Franz Liszt, Henry Vieuxtemps en Anton Rubinstein. De Villa Servais wordt momenteel gerestaureerd en zal vanaf 2022 haar oude functies terug opnemen: een inspirerende plaats voor culturele activiteiten en gastenverblijf.



## Godebski en Rossini

Beelden van de Pools-Franse beeldhouwer Cyprien Godebski (1835-1909) zijn verspreid over de hele wereld. Een van zijn bekendste werken prijkt sinds 1871 op de Grote Markt van Halle: het standbeeld van François Servais. In 1864 verbleef Godebski in de Villa Servais. Hij maakte een reeks basreliëfs voor de gevel; een van die medaillons stelt Rossini voor. In 1865 trouwde Godebski met Servais' oudste dochter Sophie. Ze werden de ouders van Misia. In datzelfde jaar 1865 vervaardigde Godebski een buste van Rossini, in cararamarmer, met een hoogte van 54 cm. Die buste staat nu te koop en zou kunnen terugkeren naar de plaats waar ze 155 jaar geleden tot stand kwam: de Villa Servais.



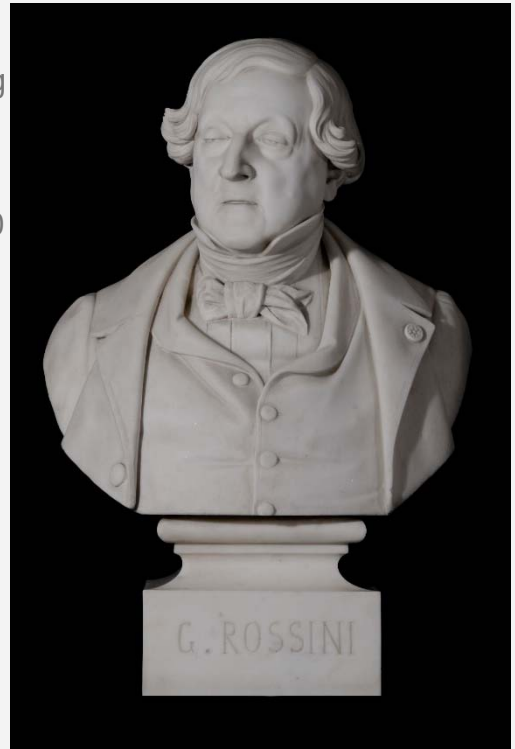
Servais door Godebski, Grote Markt Halle.  
Godebski maakte ook de beelden links en rechts

## Uw steun: breng Rossini's buste terug naar Halle!

De buste van Rossini is een prachtig werk van Godebski en hoort nergens beter thuis dan in de voormalige woning van Rossini's Paganini van de cello, Servais. Zo zullen vele kunstliefhebbers ervan kunnen genieten. Om dat mogelijk te maken, is de vzw Servais op zoek naar 35.000 euro. Ontdek hieronder de verschillende mogelijkheden om de actie te steunen.

Wie meedoet aan de actie, krijgt bovendien de kans op enkele exclusieve bedankingen, zoals een overnachting als een van de eerste gasten in Villa Servais en VIP-uitnodigingen voor een concert in Villa Servais.

### [Meer info en inschrijvingen](#)



Met dank aan Villa Servais en het Deutsche Rossini Gesellschaft



## AGENDA

8-11.10.2020 - 2e Brussels Cellofestival

[Meer info](#)

5.12.2020 - Afhaalmoment champagne 'Villa Servais'

Van 9 tot 17 uur in Villa Servais. Meer info binnenkort via de website van [Villa Servais](#).

14-17.04.2021 - Cellovierdaagse met Servais

Het Tansman Cellokwartet en Ann Van Hecke geven vier dagen stage in Halle tijdens de vierde "Cellovierdaagse met Servais". [Meer info](#).

14-15.05.2021 - Celloconcours Sint-Pieters-Woluwe

Reglement beschikbaar via de [website](#).



## BEZOEK DE SERVAISWEBSITE!

Tallose afbeeldingen, geluidsfragmenten en info over François Servais, de Belgische Celloschool en de familie Servais. Breng snel een bezoek!

[Bezoek de website](#)

© vzw Servais, 2020

Contact:  
[e-mail](#)

[voorkeuren aanpassen](#) of [uitschrijven](#)